'কলাবতী' নদী ও মোহনাঁয়ের আদিবাসীরা।

ঔপন্যাসে আঞ্চলিক সমাজিত - চাষাবাদ, যুক্তিসংস্কারের অবসরে সামন্ত-তন্ত্রের - পরিবর্তে বুর্জোয়াতন্ত্রের প্রতিষ্ঠা. যন্ত্র-বিজ্ঞানের বিকাশ. সামাজিক - সম্প্রদায় ও সমাজের ক্রমবিকাশ ঘোষণা; মুদ্রণযন্ত্রের আবির্ভাব. সংবাদপত্র. মুক্ত মুদ্রণ - নাগরিক সভ্যতার সাহিত্য প্রকাশ - ঔপন্যাসিক বিষয়ের প্রতিষ্ঠা, ভেদ - কথা সাহিত্যের যেন ঈশ্বরচন্দ্রের থেকে - ঔপন্যাস - সৃষ্টি - প্রকৃতি; ঔপন্যাস ও সামাজিক দুর্ঘটনার দ্বন্দ্বিক্ষে বিকাশের অন্যতম, অন্যান্য সাহিত্য প্রকরণ-তেমন - যদি বস্তু - একালের যন্ত্র সমস্যার মত হয় তাহলে ঔপন্যাস হয় সমাধানের দুইই - কল্পনা নির্ভর। বাংলা সাহিত্যে - যখন প্রচুর ঔপন্যাসের - ৪ মতীয়া অনেকেই. প্রথমটায়, দুটোতে মুখোমুখীর - বঙ্কিম রোমান্সের হাতে - ঔপন্যাসের সূচনা রাঙ্গি তখন কবিতার ঔপন্যাস বলিতে - আমরা - বুঝি - ঔপন্যাসিক - কাহিনী, সব সব আখ্যানকে ও প্রকাশ - সমস্যা কাহিনী। এদিক থেকে তাঁর নিশ্চিত ঔপন্যাস, 'কলাবতী' কৃষ্ণমণি সার্থক - রোমান্স আখ্যান।

ঔপন্যাস আমাদের কী? ঔপন্যাসের - ; গুণ - , প্রকৃতি ঔপন্যাস, তার উপর 'গল্প' র 'সত্যিকার' তার প্রতিষ্ঠা, সাধুকের অর্থ হয় মুদ্রণযন্ত্র' অর্থাৎ - ঔপন্যাসিক - কাহিনীর কর্মফল ও ঘটনার - নানা আকৃতিতে- ক্রে - সাধুকের সামনে বিশেষ রোমান্সে সুধার করেন। এই - রোমান্সের ২২ — " The basis of a novel is a story and story is a narrative of events arranged in time sequence " = ঔপন্যাস কেবল ঘটনা বা একাধিক কর্মফলের সাজানো কাহিনি নয় - ⑤ বস্তু - মানব ঘটনার - নানা স্তরে পড়ে, সমাজ ও প্রকৃতির সংঘাত; মানুষ - মানুষ সংঘাতের সূত্রপাত - অনাস্থি - ও বিচিত্র অনুভূতি প্রকৃতি - কাহিনী - ঔপন্যাসিকের ঘটনা সূত্রে মানুষ, ঘটনা - চরিত্রের — নানা ধরনে রোমান্সে - এই ঘটনাকে ঔপন্যাসিকের হাতে এক রকমফের ঘোর ঘটনা - ঔপন্যাস, 'কলাবতী কৃষ্ণমণি' (১৮৬৩) কাহিনীর - ক্রোমান্স ঠকবি - ঔপন্যাস, ঘোড়ায় কাহিনীকে, মোহনাঁয়ের সাধারণত্ত্ব প্রকাশ করা হয়েছে ঠিক চিত্তরঞ্জনকে মত।

ঔপন্যাসের সত্য রোমান্স রোমান্স সেখানে প্রথমেই - বুঝে নিতে হবে এর অন্তর্নিহিত - ঔপন্যাসের স্বরূপকে, ঘটনার সাধারণিক অবস্থান ও ঔপন্যাস - বিষয়ের ঘটনাপ্রবাহের রোমান্সের সাধারণত্ত্ব - ঔপন্যাস বিশেষ - সমস্যা দাবী - কাহিনীর - আমরা ঔপন্যাসের মত, 'কলাবতী কৃষ্ণমণি' - বিষয়ে বিশ্লেষণ ও বিচার প্রয়োজন প্রশ্ন —

Scanned by CamScanner

" যদি সিনেমার হইতে কোন সুবীলোক সেখানে ব্যবসার কার্যে মহাশয়ের সাহায্য অনুগ্রহপূর্বক প্রার্থনীয় কোন কারণবশতঃ ঐ সময়ে কোন কারণবশতঃ ঐ সময়ে কোন কারণবশতঃ ঐ সময়ে হয় ও সাবে নিবাহ হইলে সমাজে সংসর্গে আসে, তবে হইলে তাহার বয় প্রকৃতির সাহিত্যের সমুদ্র ফিরে এবং সাবধানীকালে কারণবশতঃ ঐ সময়ে তাহার ভাবিষ্যতে ফিরে ? " — (২)

ঔপন্যাসিক — দীনবন্ধু মিত্র- নিমচাঁদ মহিমের, কবিতাসের দাদা — সমাজীর চন্দ্রে সমাজীর- পুরুষ- সমাজীর ঘরে দিয়ে হলে- মেয়েদের ফের হবে, যা হলে- বিদ্যাদিন পর সমাজীর প্রথম কার্যালয়ে সমাজে সুখের মেয়ে সংসারী হয়ে পড়ছে। কিন্তু- সাধুকল্যের ইচ্ছার হল — তাই সমাজী- আবার আবার- সাধু- মিলন সাধে। তবে এমন সমাজ ঔপন্যাসিকের একটি বিশেষ আদর্শ- ঔপন্যাসিকের পুরুষ- নিমচাঁদ- ও তার সহযোগী চরিত্র সৃষ্টিমানে- ব্যবহৃত হয়েছে।

ঔপন্যাসের- প্রেমবিষয়ক সচিত্রে- প্লটের ছড়ানো- অবস্থান, তাই প্লট- তৈরি- করা। —

কাহিনীকে ভাগ — প্লট- সংগঠনের

↓	↓	↓
অঙ্গিকভাবে বিচারে গেলে - দুই ধরনের (organic Plot)	কাহিনী বিচারে গেলে ↓ যৌগিক প্লট (compound Plot)	ঔপন্যাসিক বিচারে গেলে সাধারণ ধরনের (scenic Plot)

organic Plot নির্মাণে- ঔপন্যাসিক কখনোই বিষয়ের বিচ্ছিন্নতা থেকে মিশ্র হয়েছেন, কখনো কখনো- কুশলতাকে অবশ্যক পরিবেশ থেকে মুক্তিবিক্ষিপ্ত করেছেন- যেখানে অবশ্যক পরিবেশের- ঔপন্যাসিক- সমাজ ও সংস্কৃতি রেখেছেন —

" সমুদ্রস্নানের ঠিক ঔপন্যাসিকালে- নরকুমারের কথা, ও স্নান- সমুদ্রস্নানের ঠিক পরে সমাজ অবশ্য প্রায় মনুষ্য- সমাজের দিনের, তাহাদের সকল সভ্যতেস্নানাদিতে পরিস্ফুরিত হইয়াছিল, নরকুমারের কাহার সাধারণ ভাবেই এক বিস্তৃত বিচিত্র রস " — (৩)

পার্শ্বচরিত্র- ঔপন্যাসিক- নরকুমারের বিচারে এদিকে- অবশ্যই চরিত্রের সাথে ফোনোদিনই বিচ্ছিন্ন হয়ে যেমন- অবশ্যই ও মনোভাব। তাই, ঔপন্যাসিকের- প্রেমবিষয়ক পরিবেশে- নিমচাঁদ- প্রেমবিষয়ক- চরিত্র; ঔপন্যাসিকের কারণবশতঃ থাকে- সাধারণ পরিবেশে- ঔপন্যাসিক- চরিত্র; ঔপন্যাসিকের কারণবশতঃ থাকে- সাধারণ পরিবেশে- নিমচাঁদ- প্রেমবিষয়ক- চরিত্র; সাথে ফোনোদিনই বিচ্ছিন্ন হয়ে যেমন- অবশ্যই ও মনোভাব। তাই, ঔপন্যাসিকের- প্রেমবিষয়ক পরিবেশে- নিমচাঁদ- প্রেমবিষয়ক- চরিত্র; ঔপন্যাসিকের কারণবশতঃ থাকে- সাধারণ পরিবেশে- নিমচাঁদ- প্রেমবিষয়ক- চরিত্র;

Scanned by CamScanner

সংলাপে নবকুমার ও কপালকুণ্ডলার প্রথম সাক্ষাতেই দেখিয়েছে নবকুমার ও কপালকুণ্ডলার যদি শুধু অপ্রাসঙ্গিকতার মধ্যে দিয়ে আমরা দেখি উপস্থিত হই প্রথম নাটকীয় চরিত্রের মধ্যে, ও তাৎপর্য ও - সেই রহস্যের ব্যঞ্জনা না থাকে - পাঠককে আরো নাটকীয় করে তোলে বাক্য— অভিব্যক্তি

"সেই অনন্ত সমুদ্র তীরে মৃদু, অনুভবনীয় ... কোথায় গেল?"

হইতে হইতে কপালকুণ্ডলা ও নবকুমার কোথায় গেল? — (৪)

উপন্যাসের সার্থক কোনো দিকটি - উল্লেখযোগ্য - বিষয় - বৈশিষ্ট্য - উপন্যাসের চরিত্র হল - চরিত্র চিত্রণ (characterisation)। উপন্যাসের চরিত্র গঠনে ঔপন্যাসিক সাধারণত দুটি পদ্ধতি ব্যবহার করেন—

উপন্যাস চরিত্র চিত্রণ-

- নাটকীয় পদ্ধতি (Dramatic Method)
- বিশ্লেষণাত্মক পদ্ধতি (Analytical Method)

'কপালকুণ্ডলা' - উপন্যাসের চরিত্র গঠনে ঔপন্যাসিক বিশ্লেষণ এবং সংলাপের মধ্যে দিয়ে - গৌণ-মুখ্য কোনো চরিত্র, সংলাপ ও সংলাপের মধ্যে দিয়ে হয়ে উঠেছে। চরিত্রগুলি স্বাভাবিক ভাবে বিকশিত হয়ে উঠেছে। কপালকুণ্ডলা নিজেও চরিত্রগুলির অন্তঃপ্রকৃতি অনুযায়ী কপালকুণ্ডলা প্রকৃতি ও সংসার চরিত্র এই - যে তার আচরণে সংসার - প্রকৃতির সংসারে মুক্তি থেকে বিচ্ছেদে মুক্ত করতে পারেনি। এই - সংসারের অসম্ভব মুক্তি হয়ে ও তার মনের পরিচয় অবস্থায়। এই সংসার সুখের উপাদান কীভাবে যখন - বিবাহিত কপালকুণ্ডলাকে - এর - সুখের [illegible] করে তার উত্তরে কপালকুণ্ডলা বলে—

"জানিতে পারিতাম, বোধ করি, সমুদ্রতীরে সেই দিন ফিরিতে পারিতাম না। আমার সুখ ছিল।" — (৫)

নবকুমার ও তার প্রথম পত্নী পদ্মাবতী উভয় চরিত্র - বর্তুলাকার (Round) চরিত্র, উপন্যাসে অন্যত্র - ইতিহাসের প্রেক্ষাপট - ব্যতিক্রমী, নব-কুমারের সাংসারিক একটি অসম্ভব অনুরাগের থেকে বিচ্ছিন্ন, নবকুমার ও নারী সম্পর্কে কঠিন স্বার্থপরতা - মনস্তত্ত্বের প্রেক্ষাপটে কপালকুণ্ডলা রোমান্টিক, নবকুমারের সংসার সম্পর্কে মানসিকতার অবস্থানে চরিত্র প্রকাশ করে - দ্বন্দ্বমূলক মানসিকতা বিকশিত হয়। নারী সত্তার কোমল দিক - পাঠককে

উপন্যাসের গঠনে - সংলাপ - নাটকের মত এত গুরুত্বপূর্ণ না হলেও কাহিনি চরিত্রে অনেক বড় স্থান - বিশেষ সহায়ক? —

" Dialogue well managed is one of the most delightful elements in a novel. " ==

Sem-4 BNGA- SB

(8)

কাদম্বরীকুলতিলক শ্রীযুক্ত শ্রীবিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় বন্ধুবরেষু

আমার কিছুদিন, তাই পারিবেশ ও পারিপার্শ্বিক অনুযায়ী চরিত্র চিত্রণে সংলাপের ভূমিকায় পারিপার্শ্বিক, যেমন - নবকুমার আদ্যন্ত কোলাহলিক প্রকৃতি ও মোক্ষদার ঐকান্তিক, আবার আমাদের দেখে প্রত্যাবর্তন। দিগ্‌ভ্রান্ত নৌকায় অনেক বুদ্ধি খাটিয়ে ঘড়ি দিয়ে ঠাহর হয়না অবেলায় দিকের সূচিনা সময়ের ধীর-কালী দিয়ে ঠাহরিয়ে, তখন নবকুমার বিভ্রান্তই দিকভ্রান্ত। ঐশ্বর্য-দর্শনে অবসাদ কারণ তার আলাপে পারিবেশ পারিপার্শ্বিকে সাড়া করেছে -

" আমি ও তাহাকে বলিয়াছি যে মনুষ্য দেখিবার জন্য আসিয়াছি, সেই জন্যই আসিয়াছি" — (ক) আর মুক্ত মনে কপালকুণ্ডলা কহিতে লাগিলেন - " আহা! কি দেখিলাম! যেমন সমুদ্রের দুর্দ্দমিতা " — (খ) (ঙ)

কপালকুণ্ডলার সংলাপে অতি সূক্ষ্মভাবে ব্যঞ্জনাময়তা ও অন্তর্দৃষ্টিকে পরিস্ফুটকরণে প্রকাশ - পারিবেশ ও পারিপার্শ্বিক অনুযায়ী সংলাপে সজীবতা - দান করেছে।

আবার সুন্দর বিভূতির প্রকৃতি কালাবিক ও মানবিকতার সংলাপে ইতিহাসের ভাবনায় - পারিপার্শ্বিককে সমৃদ্ধ করেছে।

ঔপন্যাসের সঠিক্যে কাল- ঔপন্যাসিক হল - পরিবেশ প্রতিবেশ (Setting and milieu)। ঘটনাস্থল সময়ের প্রেক্ষিতে স্থান, কালের - সমন্বয়ে - পাত্র - পাত্রীর মনোবিকাশে - পরিবেশ বিশেষ সহায়ক। তাই ঔপন্যাসের - সূচনা - হয়েছে, আজ থেকে অনেকদিন - আগের - ঐতিহাসিক পরিবেশে, - নবকুমারকে - সংসার থেকে বিচ্ছিন্ন - স্থানের প্রেক্ষ মেকালের নদী পথের দুর্দমতায় ঔপন্যাসের সূচনা —

" প্রায় দুই শত পঞ্চাশ বৎসর পূর্বে একদিন মাঘমাসের শেষ রাত্রিশেষে একখানি যাত্রী নৌকা গঙ্গাসাগর হইতে প্রত্যাবর্তন করিতে ছিল, পরিপূর্ণায়ত ও অগাধ পারাবার দুর্দ্দমিনের ঢেউ যাত্রীর নৌকা দলিতে হইয়া যাতায়াত করাই ও কালির প্রায় ছিল। " — (ক)

বোমাঞ্চকারী - ঔপন্যাসের এও ভাব প্রবিষ্ট পরিবেশ যে মনুষ্য মেরুদণ্ড ভয়ঙ্কর - কর-মাত্রী - সৃষ্টি হয়েছিল - ঔপন্যাসের সমস্ত ঘটনা ঐ পরিবেশের মধ্যে দিয়ে - কাহিনী আবার নেই - ঐরকম পরিবেশ সৃষ্টি হয়েছে।

Scanned by CamScanner

রোহিণীকুমার ভোমিকের বিচারে- ছোট ছোট মনে করেন -

" কলকাকুড়ুমা বাউলদের সাধনের মাধ্যমে সর্বসাধারণ কাহিনী।" — (৮)

সমরেশ মজুমদার মনের মতে -

" কলকাকুড়ুমা প্রতিদিনের আনন্দমুহূর্তে, ছবি আকাকে ভিলিয়াছেন, আকার হাতের প্রতিভা মুহূর্তের মাইটা পাইয়াছেন; কিন্তু সে ওধানও বস্তু, মেয়েমানুষ, মানুষটিকে। মহীনচন্দ্রের মেয়ে 'মালাকার' মুক্তা হওয়াই কাহিনীচন্দ্রের 'কলকাকুড়ুমা' ছবির ফ্রেম - বেশি নাই Purpose নাই, তবু মুক্তার, অনুভূতির, প্রকাশে সেইটাই; কলকাকুড়ুমা title নাই, ওধানেই নাই, ছবির সত্যকারের কাহিনীর ঠিক নাই।" — (৯)

সমরেশবাবুর এরকম ভাবার পিছনেই কারণ আছে যে 'কলকাকুড়ুমা', ওপন্যাসটির সবটুকু ঘিরে- মূল ঘটনার প্রবাহের মিথস্ক্রিয়ার কারণে- ওপন্যাসিক- কঙ্কনা কাহিনীর সাথে ওতপ্রোতভাবে জড়িয়ে গেছেন একজন ঘটনাটিকে- ঘোষালদের যে পারিবারিক ইতিহাস তিনি তুলে ধরেছেন, তা ঘোষদের ইতিহাসে; কিন্তু কঙ্কনার চরিত্র- যিনি সমস্ত ঘোষালদের কথা বলেছেন- ঘোষালদের মনে হয়নি; কখনও সাক্ষীরূপে- ঘোষালদের বাড়ীতে তিনি একবার— আবার- রচনার- মূর্তিতে হয়েছে, আবার কখনও আবার— " এই- ওপন্যাসের সবটা ঘোষালদের আবার, ঘটনা সমাজের দৃষ্টি ইহার কাহিনী একমুহূর্তে ঘোষালদের পারিবারিকের দিকে অনুসরণ হইয়াছে। ঘোষাও ইহার মধ্যে কাহিনী নাই; ঘোষাও ইহার মূল- ঘোষাও কাহিনীসূত্র হইয়াছে। ওপন্যাসের মধ্যে যে ওপকাহিনী আছে তাহাও মূল- কাহিনীকে মিলিত হইয়া ইহার পারিবারিক অংশকে কাহিনী তৈরিয়া তুলিয়াছে, ওপন্যাসের বর্ণিত সকল ঘটনা ও চরিত্র যেন এক অমোঘ আকর্ষণে আকৃষ্ট হইয়া ঘটনার কাহিনীর মধ্যে আসিয়া ঘটনা করিয়া হইয়াছে। লক্ষ্যভ্রষ্ট ও পরিণতির দান করিয়াছে।" — (১০)

পরিচিত ঘোষালদের বর্ণিত হলেও কঙ্কনাকুড়ুমার - আসলে? নিয়ে কথা ও আছে।

— 0 —

Samaresh Bhowmick

Scanned by CamScanner

Sem-4 BNGA - SB

তথ্যসূত্র — কপালকুণ্ডলা - গঠন / আঙ্গিক

১.

২. বিশী শ্রী প্রমথনাথ; বঙ্কিম - সরণী; শ্রাবণ - ১৪২১; মিত্র ও ঘোষ পাবলিশার্স; কল - ৭০০০৭৩; পৃষ্ঠা — ৩২।

৩. বাগচী শশাঙ্কশেখর (সম্পা); কপালকুণ্ডলা; মডার্ন বুক এজেন্সি প্রাইভেট লিমিটেড; ২০০৬-০৭; পৃষ্ঠা — ৩০।

৪. পূর্বোক্ত — পৃষ্ঠা - ৬৪।

৫. পূর্বোক্ত — " ৩২।

৬. পূর্বোক্ত — " ০৪।

৭. পূর্বোক্ত — " ০৩।

৮. সেন সুকুমার; বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস (৩য় খণ্ড); অগ্রহায়ণ - ১৪২৩; আনন্দ পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড; কল - ১৭; পৃষ্ঠা - ১৮১।

৯. মজুমদার মোহিতলাল; বঙ্কিমের উপন্যাস ও বঙ্কিম বরণ; এপ্রিল - ২০১২; করুণা প্রকাশনী; কলকাতা - ৯; পুনরুদ্ধৃত; পৃষ্ঠা — ১২৭।

১০. বাগচী শশাঙ্কশেখর (সম্পা); কপালকুণ্ডলা; মডার্ন বুক এজেন্সি প্রা. লি., কল - ৭৩; পৃষ্ঠা — ১৫।

= 0 =

Samaresh Bhowmik

Scanned by CamScanner